



HyServe

... Lumitester™ PD-10 N + LucIPac™ W

Clarifica el control de higiene.

El PD-10N conjuga la máxima sensibilidad, un fácil manejo y bajos costes para la medición del estado de higiene en un santiamén:

- La medición patentada de AMP (monofosfato de adenosina) aumenta la sensibilidad
- Enzimas a prueba de detergentes – ninguna inhibición por restos de productos de limpieza
- Transferencia de datos extremadamente simple a Microsoft Excel
- Larga durabilidad y manejo extraordinariamente sencillo de las varillas de prueba LucIPac™W

Mientras que los procedimientos convencionales se asocian básicamente a la capacidad de multiplicación de los microorganismos susceptibles de comprobación, el aparato manual Lumitester™PD-10N desarrollado por la empresa japonesa Kikkoman no sólo permite la detección de microorganismos sin enriquecimiento previo, costoso a nivel temporal, sino también la comprobación de restos de producto, como por ejemplo restos de comestibles, los cuales constituyen con frecuencia un medio de cultivo ideal para microbios ubicuos.

Lumitester™PD-10N y LucPac™W se fabrican en condiciones ISO 9001.

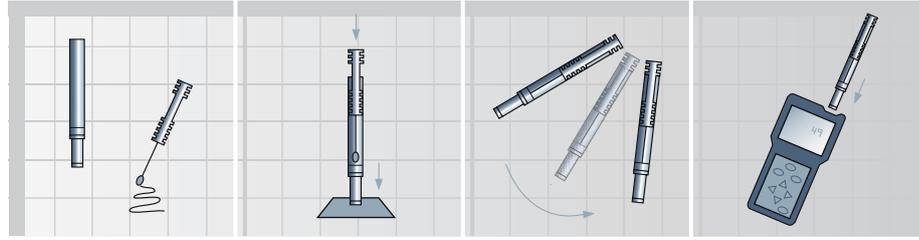


Lumitester™ PD-10 N

Límite de comprobación	10 ⁻¹⁵ mol/ATP/test
Intervalo de medida	10 segundos
Resultado de medida en	RLU – Unidades Relativas de Luz
Celdas de memoria	1200 resultados
Display	LCD
Transferencia a ordenador	RS232 C / USB
Impresora	Opcional
Alimentación	1,5 x 2 pilas R6 AA
Tamaño	80 x 203 x 50 (mm)
Peso	280 g (sin pilas)
Número ID	1 002 651

LucIPac™ W

Componentes	Varillas secas esterilizadas para líquidos y superficies; acumulador de desintegración; reactivos luminescentes
Tamaño del envase	100 unidades: 10 varillas/bolsa de aluminio; 10 bolsas/envase extraíbles individualmente y susceptibles de cierre nuevamente
Durabilidad	Hasta un año después de la fabricación a 2 – 8°C; hasta un mes a 20°C
Número ID	1 002 666



Principio de prueba

La tecnología aplicada se basa en la medición de la bioluminescencia de ATP y AMP con ayuda de una reacción de cadena de enzimas, cuyos principios se descubrieron en la Naturaleza: como causa para la iluminación de las luciérnagas. La AMP y ATP puede determinarse con bacterias y restos de comestibles mediante el sistema sustrato-enzima (luciferina-luciferasa) de la luciérnaga. La luciferina se descompone en AMP, oxiluciferina y dióxido de carbono por medio de la enzima luciferasa y con consumo de ATP. Esta enzima, patentada y elaborada tecnológicamente con genes, tiene además la propiedad de presentar una tolerancia a detergentes – así, los eventuales restos de productos de limpieza no originan ninguna inhibición ni falsean los resultados a la baja.

La luz liberada en esta reacción tiene una relación directa con la cantidad de ATP-AMP y puede cuantificarse con el Luminometer PD-10N de gran calidad. La existencia o concentración de ATP/AMP alude a suciedad o al grado de suciedad por componentes orgánicos.

Junto con el sistema de reacción de Kikkoman (torundas gruesas LuciPac™ W), el PD-10N permite un «control durante el proceso» en tiempo real que proporciona en 10 segundos la información necesaria sobre el estado de higiene. Esto permite la posibilidad de implantar el concepto HACCP en todas partes. La respuesta extremadamente rápida del Luminometer PD-10N permite al usuario iniciar medidas correctoras a su debido tiempo.

Referencias (extractos)

K. Venkateswaran et al., Journal of Microbiological Methods 52 (2003) 363-377: ATP as a biomarker of viable microorganism in clean room facilities

D. Hansen et al.: Krankenhaushygiene Universitätsklinikum Essen, Germany; Medical Science 2004, 2: ATP Bestimmung als Methode zur Qualitätskontrolle der Endoskopaufbereitung

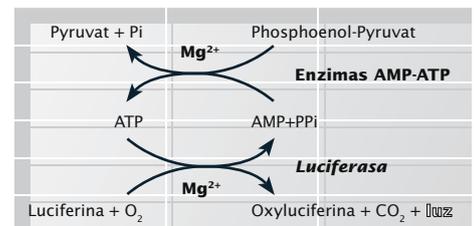
Kikkoman Corporation (Fabricante)

250 Noda, Noda-city, Chiba-pref., 278-8061 | Japón
www.kikkoman.co.jp/bio | e-mail: biochem@mail.kikkoman.co.jp
Teléfono +81-3-55 21-54 90 | Fax +81-3-55 21-54 98

Así se miden las contaminaciones:

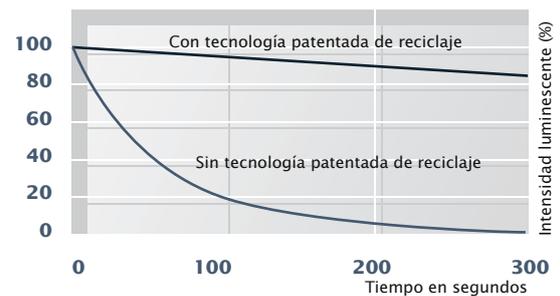
1. Limpie un área definida con la torunda esterilizada de algodón LuciPac™W.
2. Reinserte la torunda en el manguito y empuje hacia adentro el pasador para abrir la cápsula de reacción. En este caso, coloque por favor la cámara de reacción sobre la mesa o sujétela firmemente con la mano.
3. Agite varias veces la LuciPac™W, de modo que todo el líquido fluya en la cápsula de reacción.
4. Inserte la LuciPac™W en la cámara de medida del Luminester™PD-10N y cierre la tapa. Presione a continuación la tecla «ENTER». El resultado se muestra cuando transcurren 10 segundos.

Tecnología patentada de circulación de AMP-ATP



Luminescencia estable

Con la tecnología patentada de reciclaje y la medición de AMP se logra un aumento de la sensibilidad, una mejor comprobación de eventuales restos de comestibles así como una señal estable de luz.



HyServe

HyServe GmbH & Co. KG.

Hechenrainer Str. 24
82449 Uffing | Alemania

www.hyserve.com
info@hyserve.com

Tel. +49 (0) 88 46-13 44
Fax +49 (0) 88 46-13 42